

EFESIOS

Pabloou Efesopienag hēsap p'ã deepłitarr

Chi p'ãtarr. Pabloou carta jayap p'ãjim haajem Roma p'öbör hee cárcel deg simua: chamłg Efesopienag deepłitarr, Filipopienag deepłitarr, Colosapienag deepłitarr, maimua jöoi Filemonag deepłitarr.

Biek hãb hich Pabloou mag Efeso p'öbör hee judionaanag Hēwandam hiek jaau sierr haawai hichdëujã haiguim k'λλn k'ap'λ sějim (Hch. 18:18-21). Mag nłm dłi Hēwandam hiek jawaag ham haar mawi año t'ãrjupjö hag p'öbör hee Cristo hiek jaau sierr haawai chará hichdëu t'um ham k'ap'λ sějim haajem (Hch. 19).

Chijã k'λλn hat'eeta p'ãjĩ. Mag jaar provincia de Asia hee Efeso p'öbörta chi pömaam hajim haajem. Mag p'öbör pömaam haawai hōor pöm sīi mercancia haunaa pēr nłmuapaita naajeejim hanaabá. Hich hag p'öbör heeta ham hēwandam Diana hanłmłg jëeujem dijã sějim haajem (Hch. 19:27).

Młg cartaan Pabloou Efesopien t'um chi hłk'a durrum k'λλn hat'eeta p'ãjim haajem, nacha hamachdëu hūrwia deum iglesiaag deebapãiwai t'umaam k'λλnag hūrmank'ĩir. Mag Efesoom iglesia heen judionaan k'abam k'λλnta hłrcha naajim haajem.

K'an jawaag hajĩ. Pabloou hłrcha młg carta p'ãju k'ĩirju wai sierran, jãga Cristoou judion-

aan hamach meeun k'abam k'ΛΛN dāijā hōor hābpaimjōo hap'lijī ha jawaag hajim (2:13-16). Hajapcharan maach mΛg Cristo hiekta hāk'awi hi dēnk'a nΛm k'ΛΛnan, deeum meu hawiajā, t'um meu hābpaimjōnaa dö hābam heem k'ΛΛnjōta nΛm ha jaaupāaig hajim; hajapcharan mag hābpaimk'a nΛmuata Cristo iglesiak'a nΛm jawaag. Jāga mag nΛ ha jawaag Pabloou mΛgta jaaujim:

- (1) Maach t'um chi hāk'a nΛm k'ΛΛnta Cristo mork'a nΛm hanaabá; maagwai hich jürr maach Pörk'a sim haajem (Cap. 4:15-16).
- (2) Maachin di hābpaim hēu hawaag pa k'apaana t'Λrrp t'ΛnΛmjōta nΛm hanΛm; mamaΛ mag dipá pöm t'ΛnΛm hee hāb sim chi hajapcharam; ma, hich Cristo haajem, chi dihād jārram (Caps. 2:20-22, 4:4).
- (3) Mag Cristo mork'a nΛm haiguin, hΛΛi hich jaai happai hoo sierrΛmjōta nΛm haajem (Cap 5:22-32).

Salud

¹ MΛΛN Pabloou, Hēwandamau k'ōsi sierrjō Jesu-cristooucha hich hi jaaumk'īir jΛr hautarr. Muata pārag mΛg hēsap p'ā deep'āi chirΛm, Efeso p'öbör hee Hēwandam dēnk'anaa Jesucristo hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnag. ² Päär kōit maach Haai Hēwandamag jēu chirajem hichdēuta maach Pör Jesucristo dāimua hāu dārrcha päär heeg hoowi päär k'ōinaa p'ē wai naamk'īir.

Cristo dēnk'a nΛm k'ΛΛN dāi Hēwandamau hajap'a haajem

³ Muan maach Pör Jesucristo Haaita t'ö hiek'aajem; hajapcharan Hēwandamma; hirigpaita

h̄u hajim ha chiraajem, chadcha maach d̄i hajap'a hamk'ir Cristo p̄itarr paar. Mag maach Cristo d̄enk'a naawaita H̄wandamau h̄lgt'armpeen d̄i haajemj̄o maach d̄i m̄l̄ig heegarwej̄a hich Hak'aar gaaimua hajap'ata haajem. ⁴ Pari mag maach d̄i hajap'a sim chan s̄i heeupemj̄o k'irju hauwi k'aba, warr m̄l̄g j̄ēb hompaaju nawe Jesucristo gaaimua hich H̄wandamau ya maach hich d̄enk'a hauju k'irju wai s̄ierr haawaita maagem, hich dau na tag kulpj̄a chuk'u s̄i hich hat'eepaita hichd̄eu k'ōsimj̄o w̄en̄l̄rramk'ir. Mag warrgarwe hich garmua maach k'ōsi harr haawaita ⁵ Jesucristo gaaimua ya maach hich chaaink'a haujuj̄a k'ap'̄l̄ s̄ejim, hichd̄eu maach d̄i ham k'ōsi k'irju wai s̄ierrj̄o. ⁶ Mag gaaimuata chadcha hich mag H̄wandam ajaug p'ēnaa hi t'ō hiek'aaajem, mag hich ajaug s̄ierr̄l̄m gaaimua hichd̄eu hich Hiewaa daupii haajemta h̄u maach hat'ee p̄itarr haawai. ⁷ Maach pekau gaaimua H̄wandam d̄i hiekk'ōr p̄ōm narrta, s̄i k'ajap'am d̄ēbpaar p'ag n̄l̄mj̄o Jesucristoouta maach daupigau hich bagau maach p'ag hat'aawai, h̄u H̄wandamau maach k'aibagj̄a chugpaawi warre maḡl̄m k'ir hok'oop̄lijim. ⁸ Pari magpaij̄a k'aba, chadcha hichd̄eu maach k'ōsi chir̄l̄m k'ap hamk'ir, maachig hich k'irjugj̄a deewi h̄u maḡl̄mj̄a k'ap'̄l̄ w̄en̄l̄rr̄l̄m. ⁹ Hajapcharan h̄ichab warr hichd̄eupai hich t'āar hee nem waumaju k'ap'̄l̄ haajerrta maachig k'ap'̄l̄ hapijim. ¹⁰ Mag hich t'āar heepai nem wauju k'irju wai s̄ierran, m̄l̄g hatag chadcha hichd̄eu magju hed paawaita hichd̄eu k'irju simj̄o haju. Mag hedta hich H̄wandamau h̄ōr t'um hedj̄a hee nem t'̄l̄n̄l̄mpa

Cristoog t'asīepāiju, ham dāi jūrr hichdēuta k'ap hamk'īr.

¹¹ Magta hagt'a maach t'aababa nawe Hēwandamau ya maach hich dēnk'a wai sīejim, Cristo dāi k'apeerk'a nāisiewai mag nawe hichdēu deēju jaau sīerrjā hichdēu mag k'īrju wai sīerrjō chadcha jām k'īr; Hēwandamaun chadcha hichdēu hoowai hajap'a haju hayaam nemta wau sīerram.

¹² Magta maach chi nacha Cristo hiek hāk'atarr k'ānjā hich dēnk'a haujim, mag hichdēu maar hich dēnk'a hautarr gaaimua pāar maarjō hi hiek hāk'a nam k'ānaujā hich Hēwandam hajaug k'itamta t'ō hiek'amk'īr.

¹³ Maguata pāraujā hīchab chadcha Hēwandam hiek chaar mag maach peerdajem hiek jaau nam hūrwi hūu Cristo hiek hāk'abaawai, Hēwandamau hag nawe hichdēu deēju jaautarrjō pāragiā hīchab hich Hak'aar deejim. Mag hich Hak'aar deetarran, pāarjā chadcha hich dēnk'a wai sim k'ap hamk'īr hajim.

¹⁴ Maguata waiwejā ya Cristo gaaimua Hēwandamau maach hich dēnk'a wai sīewai mag hatag ya hichdēu maach hauju hed paawaijā warre hich haarcha maach p'ē hauwi hich dāichata wai sīsiju. Mag chadcha hichdēu maach hich haar p'ē hauju k'ap hamk'īrta hich Hak'aarjā mag maachig deejim. Mag hich garmua maach dāi magju ha siman maguata waiwejā hich hajaug t'ō hiek'amk'īrau.

Chi hāk'a nam k'ān kōit Pabloou Hēwandamag k'īrjug jēujerr

¹⁵ Maguata, chadcha pārau pāachdēu maach Pōr Jesús hiek hāk'atarrta hagt'a hogdaba t'āraucha hāk'anaa t'um Hēwandam hōork'a t'ānām k'ānjā

daupii haajem k'ap'Λ chiraawai, ¹⁶ Hēwandamag jēeuwaijã pãar jãg nΛm paar hirig hΛu hajim hab k'aba hΛu hajim ha chiraajem. ¹⁷ HΛu pãrau bΛchk'un Hēwandam k'ap'Λ naab mamΛ, warag hΛrΛΛchata hi k'ap'Λnaa jãgata Cristo gaaimua pãar hat'ee nem hajap'am pòm waaujē ha k'ap hapim k'ōsi chirΛm. Maguata muan maach Pör Jesu-cristo Hayagta jēeu chiraajem, hajapcharan hich Jōoi hΛgt'ar chiraajemΛgma, pãrag hich k'īirjug deebarmua magΛm k'ap hamk'īir. ¹⁸ Mua jēeujem hīchab Hēwandamag, hichdēuta warag pãar k'īirjug haart'agbapΛimjō hamk'īir; magbaawai mag ya hich haarcha p'ē hat'aawai hich dΛicha honee wēnΛrraju jaau simjã hajapcha k'ap'Λnaa, mag hich hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan chadcha peerdΛwi naawai mΛigwejã honee naaju haai nΛm ha k'ap'Λ hamk'īir. ¹⁹ Mag nΛm dΛi hīchab k'ap hapim k'ōsi chirΛm, jãga mag Hēwandam t'umaam k'ΛΛn k'āaijã hichta jua t'eeg sīerrΛmta maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn dΛi sīejē. ²⁰ Hich mag jua t'eegau k'abajieb Hēwandamau deeu Cristo p'iriu hauwi hΛgt'ar hich juachaar garcha t'umaam k'ΛΛn Pörk'amk'īir juppitarr. ²¹ Mag hich juachaar gar juppinaa hichjō jua t'eeg hapibaawai, hichta reinaan t'ΛnΛm k'āaijã hΛrpainaa nem t'umaa mΛg jēb gaai wa hedjã hee k'āijã mepeenjōm t'ΛnΛm k'āaijã hichta hΛrpai hapijim, mΛg hatag paw-iajã hich mag sīerramk'īir. ²² Magta Hēwandamau nem t'ΛnΛm t'umaa sīi hich Hiewaa Cristoogta t'ΛsīepΛijim. Magnaa hichta maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn Pörk'apinaa ²³ maachigta hich Hiewaa jūrr, mΛg jēb gaai hichdēu k'ōsimjō nem wauju hayaa

hapijim. Cristoon hich happai simta durrpierr s̄terraawai h̄bmuajã jamta hi s̄ejẽ haju k'abam. Mag simta maach chi h̄k'a n̄am k'ΛΛn d̄lin hichta chi Pörk'a sim.

2

Hēwandam hōor d̄li hajaug k'itaawaita maachin h̄lu peerd̄ajem

¹ Warran p̄aran p̄achdēu nem k'aigba waaunjerr gaaimua p̄öd Hēwandam haar hōbērju k'aba naajim, s̄i p̄ach pekau heepaita narr haawai.

² P̄araun s̄i Hēwandam k'augbam k'ΛΛnau nem waaujemta waaueejim, har m̄lig heegarpain hichta h̄r̄pai s̄err̄am k'ōchagpierr, hajapcharan dōsāt hipierrma, hichdēuta hōragjã warag Hēwandamau nem k'ōchk'abamta waupim k'ōsi haajem hipierr.

³ Maarjã warran t'um hich magta naajim, s̄i dichdēu nem waum k'ōchagpierr; nem magju habarm̄Λn parhoobam k'īirjug dich k'īirjug hee bēe n̄amta hagpierr waaueejim, warr t'aabaawaijã hich mag pekau heeta t'aabatarr k'ΛΛn haawai. Chadcha maach mag wēn̄arrarr gaaimua maran s̄i parhooba tagam k'ΛΛnjō Hēwandam jua machag h̄awatju haai naajim.

⁴ Mam̄ h̄lu Hēwandamau hōor t'umaam k'ΛΛn dau haug k'aug paraanaa hich garmua hōor k'ōsi k'itaawai, ⁵ mag maach k'aibag gaaimua haubaju hayaa narrta hich jãg hichdēu deeu Cristo p'iriu hautarrjō maachjã hich haar hauwi hich mag Cristo d̄li h̄ba wēn̄arraju k'ΛΛn k'apijim. Mag Hēwandam hōor d̄li hajaug k'it̄am gaaimuata maachin h̄lu peerd̄awi n̄am. ⁶ Ya mag Cristo d̄li h̄ba hich mag wēn̄arraju k'ΛΛnk'a naawai

chadcha meewi narrrta deeu p'iriu hautarrjō nΛm dāi ya hāgt'ar hich dāicha hohoodō nΛmjōta nΛm. ⁷ Mag Hēwandamau maachigta nacha Cristo hiek hāk'apiwi hich dēnk'a hautarran, hīs hewag pawiajā jāga chadcha hichdēu maach k'ōsi sī ha k'ap hapinaa, mag Cristo dēnk'a nΛm gaaimuata chadcha hichjā maach dāi hajaug k'itΛm k'ap hapieg hajim. ⁸ Pāran mag Hēwandam hajaug k'itΛm gaaimuata hāu Cristo hiek hāk'awi peerdΛwi nΛm; pari mag nΛm chan sīi pāach k'īrauta peerdΛju hēk'atarr gaaimua k'aba, hich Hēwandamau hich garmuata pāar peerdΛ haum k'ōsi harr haawaita hāu pāar peerdΛ haujim. ⁹ Hēwandamau maach peerdΛ hau nΛm chan dichdēu nem wau nΛm gaaimua k'abam, magba hak'iin magΛm gaaimuata peerdΛjim ha hiek'aju. ¹⁰ MamΛ warrgarwe Hēwandamau k'īrju wai sīerrjō hich hat'ee mag nem hajap'a wau wēnΛrramk'īirta Cristo gaaimua maach peerdΛ hautarr haawai, maadēun chadcha nem hajap'amta wauju haai nΛm; pari majā dich peerdΛ haumk'īir k'aba, sīi Hēwandamau mag k'ōsi sīewaita mag wauju haai nΛm.

Cristo gaaimuata maachin hāu Hēwandam dāi dau parii wēnΛrrΛm

¹¹ Keena, judionaan k'abam k'ΛΛn, k'īir heyaa habat. Warr pārau Cristo k'augju naweran, maar meeunau maachta mehēu t'ΛΛ nΛm hawi pāar judionaan k'abam k'ΛΛnan sīi saak hoomjōta haajeejim, maachjō mag dauchach chuk'u nΛm hawi. Pari mag nΛmΛn maachjā Hēwandam dak'īir pāarjō t'āar hāk'ārag sīi maach hinaamjō nΛmta maagjeejim. MamΛ hīsin, magΛm gaaimuapai

Hēwandamau maach hauba haajem k'ap'Λ naawai, jāg sīi Hēwandam dāi hajap'a Haag hawi jāg maach mor dauchach nΛm chan bΛΛrjā maadēu higbata sim. ¹² Chadcha warr chan pārau Cristo k'augba naajim. Maar judionaan heeta Hēwandamau mag maach peerdΛajem pāiju jaautarr haawai mag Cristo gaaimuata hich haar maach hauju hayaa nΛmjā maraun k'ap'Λ naajim. Pari mag nΛm hee pārau chan bΛΛrjā magΛm k'augba, ni maar jōoin dāi Hēwandamau hiek deetarrjā k'augba, pāran sīi deelum meu haawai mag Hēwandamjā k'augba, ni hichdēu pāach peerdΛ haujujā k'augba sīi hok'oota wēnΛrrajim. ¹³ Pari ya hīs chan magba Cristoou maach t'umaam k'ΛΛn kōit hich bag hārpitarr gaaimua pāarjā hich dēnk'a wai sīewai mag pāar hok'oo narrta ya hīsin chad maach t'um hābata Hēwandamau hich dēnk'a wai sīejem. ¹⁴ Maguata hīsin Cristoouta maach k'ōinaa p'ē wai sīejem, chadcha maar meeun pāar meeun dāi k'īet nΛmta hīsin hichdēuta maach t'um k'od hābamjō habapāim, sīi maach jārr serrkau t'uur simjō sīerrta k'Λt sīewerbpāimjō habaawai. ¹⁵ Mag Cristoou hΛdΛraa hich t'ōopibarmuata mag Moiseeu ley pΛatarr gaai nem k'īir pogk'e hΛΛrk'api simjā warre serbiiba hapāijim. Magta warr chan mag chik'amnagjā hooba hagdaujō dich cuenta nΛrrjēe harrta, hōor hābpaimΛg paapāiwi warre chi hiiunk'apāijim. Magbarm haig hīchab ya tag warramjō k'aba, maach heepaijā k'ōinaa nΛisijim. ¹⁶ Mag pakuls gaai hich t'ōopibarmuata hīchab mag maach k'īir hau wēnΛrrΛmjō narrjā Cristoou warre hajaug paapāiwi Hēwandam dāijā k'ōinaa hapinaa hōor hābpaimjō hapijim.

17 Mag Cristo bëetarran mag maach k'õinaa wënarraju t'umaam k'ΛΛnag jawaanta bëejim: Har pãar Hëwandam k'augbagau hi warp narr k'ΛΛnag jawaan, maimua maar meeun pãar k'ãai bΛΛr hi k'ap'Λpai narr k'ΛΛnagpa jawaanta bëejim. 18 Mag maach t'um hi hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛnaun, hich hãbam Hëwandam Hak'aarpaita wai naawai, Cristo gaaimuata hΛu hÿsin judionaan wa judionaan k'aba hawiajã Hëwandam chi Haai dΛi k'apeerk'a wënarraΛm. 19 Mag hi dΛi k'apeerk'a naawai pãar chan ya sÿi chik'am durr gaai jooba nΛmjö k'aba, hÿsin ya sÿi dich meeun hap'a hãbam dö hee jooba nΛmjöta nΛm. Maguata mΛg maach Hëwandam hõork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan t'um hagdaujöpai nΛm nem t'umaam hat'ee, ya hi chaaink'a nΛm gaaimua hãba k'odk'a t'Λnaawai. 20 Pãran hÿchab sÿi Hëwandamau hich hat'ee di hëwaag dipá jΛr wai simjöta nΛm. Hich Jesuucha hich hi jaaumk'ÿir jΛr hautarr k'ΛΛn warrgar hÿchab Hëwandam hi jaaujerr k'ΛΛn dΛi chi dipák'a nΛm. Maagwai pãar jÿrr chi dipá daíkg'a naawai mak'ΛΛn hΛrta chi hëu simua bΛrk'a harrum. Maagwai hag heegar chi big pömaam chi dihãdk'a sim hich Jesucristoou. 21 Hajapcharan jãg di hëu nΛm haig pa jΛk'apΛpΛigmampierr warag hΛgt'aag bãau hãhaug maajemjöta nΛm maachjã. Hõrau warag Cristo hiek hΛk'amampierr hichdëuta hichdëu k'ap maach gaaimua mag di hëu harrumjö simjã warag nem pöm bãau harrum, hich sÿejem dik'a hawaag. 22 Mag pãar judionaan k'abam k'ΛΛnjã Cristo dënk'a naawai maach t'umaam k'ΛΛnta hãba Hëwandam Hak'aar sÿejem dik'a nΛm.

3

Judionaan k'abam k'ΛΛnagta Hēwandamau hich hiek jaaupitarr

¹ Keena, mag pāar judionaan k'abam k'ΛΛnpa Hēwandam chaain k'aju haai nΛm ha jaau chitΛm gaaimuata mΛΛn mΛg preso chirΛm. Pari mua k'ap'Λ chirΛm, mΛg mΛ preso chirΛm gaaimua Cristoou jūrr pāar dāita hajap'a haju. ² Ya pārau k'ap'Λ haju haai nΛm, Hēwandam hōor dāi hajaug k'itΛm gaaimua pāarjā dau haug k'augwi mΛrΛgta pāar hee hich hiek jaaupitarr haawai chadcha hag gaaita chitΛm. ³ Har warr mΛg hēsap p'ābaadēwe pārag mΛchdēu bΛchk'un jaau chirarrjō, hich Hēwandamau hich t'āar heepai k'ap'Λ sīerrjā hichdēuchata mΛrΛg jaautarr haawai mua k'ap'Λ chirΛm, chadcha pāar judionaan k'abam k'ΛΛnjā hirua hich dēnk'a hauju haai sim. ⁴ Pārau hag gaai t'Λrmamua k'ap haju, chadcha mΛrΛgjā mag hichdēupai nem k'ap'Λ sīerr jaaujim, jāga mag judionaan k'abam k'ΛΛn hat'eepa Cristo pāijī. ⁵ Warrgar chan mΛg hiek chan hīsijō dawaa jaaba haajeejim; maagjerr hīs hewag pawiaata Hēwandamau Cristo hi jaaumk'īir hichdēucha maar chi apostolnaan jΛr hautarr k'ΛΛnag hich Hak'arag jaaupibaawai chadcha jaauwiata hāu k'ap'Λ nΛm. ⁶ Mag hich hiek k'augpimap'amjō wai sīerr hiek'an mΛg hajim: Maach meeun k'abam k'ΛΛnjā mΛg maach peerdΛajem hiek hāk'a nΛm gaaimuata maach judionaan dāi hāba Hēwandamau peerdΛ hauwi, hich Jesucristoou jaautarrjō hāgt'arjā hōbērpiju. Mag hābam hiek hāk'a nΛm gaaimua maach t'umaam k'ΛΛnauta Cristo kōit hichdēu

k'õsimjö wau naawai hi gaaimua Hẽwandamau nem hajap'a haju ha simjä chadcha hich magta haju pãar d̄lijã.

⁷ Chadcha m_Λch k'ĩraupai chan m_Λg Cristoou maach peerd_Λ haaujem jaau n_Λm p'idag hauju k'aba chirajim. Mag chirarrta Hẽwandam nem t'umaam hat'ee hichta hãrpai s̄ierr_Λmuata m_Λr_Λg hich hiek jaaupibaawai h̄u hag gaai chit_Λm.

⁸ Hajapcharan m_ΛΛn t'um m_Λg Hẽwandam hiek h̄k'a n_Λm gaaimua hi d̄enk'a t'Λn_Λm heejã m_Λchta serbiibacha chir_Λm. Mag chirab mama hich Hẽwandamauta pãar maar meeun k'abam k'Λn heejã m_Λg maach peerd_Λajem hiek jaaupitarr haawai mag Cristo gaaimua maach d̄i nem hajap'a haajem p̄oma maad̄eu chi jaaujukã k'augba haajemjã h̄u jaau chit_Λm.

⁹ Hich Jöoyau warrgarwe nem t'um hompaabarwe nem wauju hichd̄eu k'ap'Λ s̄ierrjã m_Λr_Λgta jaaujim, j̄urr t'umaam k'Λnag jaaumk'ĩr.

¹⁰ Pari mag m_Λr_Λg jaautarran, mag maach t'umaam k'Λnta Cristo d̄enk'a n_Λm gaaimua chi jua t'ierrnaan t'um hedjã heem k'Λnau h̄gt'arm magwe mag Hẽwandam k'ĩrjug k'aug sim k'ak'apd̄o hamk'ĩr hajim. Chadcha hichd̄eu nem wau n_Λmpier nem wauu k'aauga s̄ierr_Λm.

¹¹ Pari mag maach t'um judionaan k'abam k'Λnpa hich d̄enk'a p'ẽ hauju k'ĩrju wai s̄ierr chan nem h̄sim k'aba, ni h̄oor k'ĩrjugjõjã k'aba, hich Hẽwandamau warrgurwe mag k'ĩrju wai s̄ierr haawaita chadcha mag maach Pör Jesucristo p̄ibarm gaaimua maach t'um hãba hich d̄enk'a wai sim.

¹² Maguata ya h̄sin mag Cristo hiek h̄k'a naawai, hi gaaimuata chadcha Hẽwandam b̄ hignaa hich jãg chaain hamach

dënnaan d̄li haajemjō hirig j̄euwim_Λ j̄eujem, mag j̄eubaawai maach hiek h̄irju k'ap'_Λ naawai. ¹³ Maguata muan p̄aragan mag chir_{ΛM} keena: Hich Cristoou p̄ar judionaan k'abam k'ΛΛnag hich hiek jaaumk'īirta m_Λ j_{AR} hautarr haawai hag hiek gaaimua m_{Λg} m_Λ dau hap'ΛΛ c̄árcel deg chir_{ΛM} han_{ΛM} h̄urwaij̄ā hoob h̄ök'īirjuu hamiet. Magju k'āai p̄aach gaaimua m_{Λg} m_Λ dau haug wau chir_{ΛMΛN} m_Λchd̄eu p̄ar k'ōsinaa H̄ewandamauj̄ā p̄ar k'ōsi haawaita m_{Λg} chir_{ΛM} ha k'īirjunaa warag honeeta habat.

Chi h̄äk'a n_{ΛM} k'ΛΛn kōit Pabloou j̄eutarr

¹⁴ Mag p̄ar maar meeun k'abam k'ΛΛnpa t'umaa maach Haai H̄ewandamau hich chaaink'a wai s̄iwaita muan p'ōbk'anaa hirigta h̄lu hajim haajem, ¹⁵ hajapcharan har hichd̄euta t'umaam k'ΛΛn h̄āgt'ar t'Λn_{ΛM} magwe hompaatarr haawai hirigta Haai hich̄ēju haai n_{ΛM}Λgma. ¹⁶ Mua p̄ar kōit hirigta j̄eu chiraaajem, hichd̄euta p̄ar d̄li hajap'a Haag hichd̄eu ham haig haju haai s̄iwei. Maguata muan hirig hich Hak'ar gaaimuata p̄ar hak'aardamj̄ā warag hich gaaita hub_Λ hapim k'ōsinaa, ¹⁷ p̄aachd̄eu h̄äk'a n_{ΛM} gaaimua Cristoj̄ā p̄ar t'āar heeta s̄iēpim k'ōsi chiraaajem; hirigta p̄ar kōit j̄eu chiraaajem, mag Cristo gaaita hub_Λ naawai hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsi hajuj̄ā k'ap'Λnaa, ¹⁸ tagam k'ΛΛn hagiō h̄äk'a durrum k'ΛΛn d̄enjō j̄āga hich Cristoou k'ūchpaim hat'ee k'aba hich mag daupii wai n_{ARRA}agta t'umaam k'ΛΛn k'ōchk'aaj̄ē ha k'ap hamk'īir; maimua j̄āga h̄oor dau hap'ΛΛ maad̄eu nem higba k'itawiaj̄ā t'et'em k'ΛΛnjō k'ōsi haaj̄ē ha k'ap hamk'īir. ¹⁹ Mua

k'ap'Λ chirΛm, chadcha mag hirua maach k'ōsi sim chan pöd maadëu t'umaa k'augbam. Pari hichiita pāar kōit jëeu chirΛm, Cristoou maach t'umaam k'ΛΛn k'ōsi haajem ha k'ap hamk'īir, maagwai hīchab Hēwandamta pāach gaai p'ēs wai naawai hichdëu pāach dāi hajap'a ham hig simjō haju hayaa hamk'īir.

²⁰ Hēwandam jua t'eeg sīerraawai chadcha mag maach hee sim haiguin hich hag jua t'eegaupai dichdëu jëeu nΛm hacha wa dichdëu k'īirju nΛm hacha k'āijā hajap'a haajem maach dāi. ²¹ Magua maach chi hāk'a nΛm k'ΛΛn t'umaam k'ΛΛnau Jesu-cristo gaaimua hāba hiita mΛg hatag pawiajā hich mag t'ō hiek'a wēnΛrraju haai nΛm.

4

Hēwandam Hak'aar gaaimua Cristo mork'a nΛm

¹ Keena, maach Pör Jesús hi jaau chitΛm gaaimua preso chirΛmuata muan pārag jaau jōchk'ērΛm: chadcha Hēwandamau t'ār k'a hauwi hi dēnk'a nΛm k'ΛΛnjōta hagpierraa nΛrrjēe habat ha chirΛm. ² Pāachta warm k'ΛΛn k'āijā chi serbiibacharamjōnaa k'īir t'ūu habat; chik'amnau dich dāi parhooba haawaijā sīi k'īu hāwatpāinaa jūrr hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsita habat. ³ Hēwandam Hak'aragta hidëu pāach k'īirjug hāba hapiju hēk'abat, hich mag k'ōinaa wēnΛrrΛmua. ⁴ Maach chi Cristo dēnk'a nΛm k'ΛΛnan k'apan t'Λnaab mamΛ, hōor hābpaimk'a nΛm Cristo gaaimua, maagwai chi Hēwandam Hak'aarjā hābpaita sim maach hee sīejem. Hich hagiōta hīchab Hēwandam haar hi dāi hāba naaimaju k'īirjugjā

hābpaita wai nΛm, mag hich haar hawaagta warrjā maach t'ār̄k'a hautarr haawai. ⁵ Maach Pör Jesucristojā hābpaita wai nΛm; t'umaam k'ΛΛnau hagdaujō hāba maach peerdΛajem hiekpaita t'āraucha hāk'awi hābam t'ār̄r gaaipai pör choowi nΛm. ⁶ Hēwandaman hābpai hichta t'umaam k'ΛΛn Haaik'a sim, hichta t'umaam k'ΛΛn k'āijā hār̄pai sīerrΛm; hiin maach t'um chi hāk'a nΛm k'ΛΛn gaaimuata nem waunaa hichpaita maach t'umaam k'ΛΛn t'āar hee sīejem.

⁷ Mag maach t'um hōor hābamjō naab mamΛ, Cristoou hich garmuata hΛu maachig hich jua t'eeg hichdēu deem haig maachpierr deemattarr maadēu wai nΛnΛidΛm, hichdēu deemarrpierr, hagua dich k'apeen dΛijā hichdēu k'ōsimjō haag. ⁸ Mag maachpierr Cristoou hich juapá deemaju higwiata David k'ararrau hichdēu Hēwandam hiek p'ā pΛarr gaai jaauwai,

“Hich hiiu p'iidΛbarmua mepeer pōdpāiwi, hi jua hee narr k'ΛΛnjā hōbeer hauwia, hāgt'ar sīeimaju” hajim;

“mammuata mΛig heegar hich hōork'a nΛm k'ΛΛnag hich jua t'eeg hamachpierr jigmaju” ha p'ājim. *(Sal. 68:18)*

⁹ ¿Pari jāgwi mag hí hāgt'ar maju hajīma? Magtarran warrjā hāgt'armuata bēewi maach mΛig heegarm k'ΛΛn k'āijā hap'ΛΛcha meewi deeu hāgt'ar hich sīerr haar maju harr haawai hajim.

¹⁰ Mag hichta hāgt'armuacha bēewi jēb heegarcha hudt'urwi deeu hich sīerr haar matarran, mam sīeb mamΛ, mΛig heegar durrpierr simta maach wēnΛrrΛmpierr maach dΛijā sim. Magua hābmuajā pōd hi jamta sī haju k'aba sim. ¹¹ Mag hich

Cristoouta hich jua t'eeg chi hək'a nΛm k'ΛΛnag jigmaju hatarr haawai chadcha hichdēuta hāaur k'ΛΛn hich hiek durrpierr haaidΛ jaaujem k'ΛΛn k'apijim, apostolnaan; hāaur k'ΛΛn sīi hichdēu hiek jaaumamta jūr warm k'ΛΛnag chi jaaujem k'ΛΛn k'apijim, profetanaan; hāaur k'ΛΛn sīi maach peerdΛajem hiek jaaumamua hiita hōrag hamach t'āar hee haupi jaaujem k'ΛΛn k'apijim, evangelistanaan; maagwai hāaur k'ΛΛn ya hich hiek hək'a durrum k'ΛΛn pekau hee burrm hugua ham t'Λajem k'ΛΛn pastornaan k'apinaa, hich hiek jaau k'aug hamk'īir maestronaan k'apijim. ¹² Magta ya hich hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnag mag hamau nem waujujā hich Cristoouta nem k'aauga hapijim, mag dichdēu k'ap'Λgpierr dich k'apeen dāi nem wau nΛmua chi hək'a durrum k'ΛΛn t'um hagdaujō hi hiek gaaita warag t'ierrpagk'amamk'īir. ¹³ Mag ya maach hi dēnk'a naawai hiruan maachigjā hich k'īirjugta paarpapim k'ōsi sim, hich hat'ee nem waauwaijā hichdēu k'ōsi simjōta waau k'ap'Λ hamk'īir. Pari mag hi k'īirjug paarpaagan, hichiita maach t'umaam k'ΛΛnta hagdaujō hō hāba maachdēu hək'a nΛm gaaita wajaпча hubΛnaa hich Hēwandam Hiewaa Cristota maach k'apeerk'a hauju haai nΛm. Magbaawain chadau chadcha maach hi dāi hubΛ nΛm haju haai nΛm. ¹⁴ Mag k'ai magan ya tag chaain hamachig sīi bΛΛr mag habaawai parhoobam k'ΛΛn hiek hək'ak'arrsō hamach k'ūgurpiejem k'ΛΛnjō k'aba, chik'am k'ūgur haum k'ōchgau k'īirjug k'aug sīerrjēem k'ΛΛn bēewi Hēwandam hiek chaar k'abam maachig jaauchēwiajā hΛdΛΛr maadēu dich k'ūgurpibaju.

15 Mag hΛΔΛraa parhoobam k'ΛΛnag dich k'ũgurpiju k'ãai, warag Cristo hiek chaar maachdëu k'augtarr gaaita hubΛ naaju haai nΛm. Pari magaag hat'eyan dich k'apeen k'a k'õsinaa ham dΛi chadam hiekpaita hig wënΛrrΛm dΛi Cristota maach Pör haawai hi k'ĩirjugta haumamua warag dau t'et'e paauk'amaju haai nΛm. 16 Mag Cristota maach Pör haawai jũrr maach hi hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛnta hi mor heegamjō nΛm. Pãrau k'ap'Λ nΛm, maach mor gaai nem k'ĩir hãbpai k'aba t'ΛnΛm. Hich hagjōta naabahab hĩchab maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn heejã. Maach t'um hãba k'aba t'Λnaabahab Cristo hat'ee nem wawaag. MamΛ mag t'ΛnΛmua maach t'umaam k'ΛΛnta hi mork'a naawai jũrr hiwiir hãbmua nem wauwajjã hagdaujō k'õsi juag hoo nΛmjō haajem. Mag Cristoouta maach t'um hich mork'a wai siewai hichdëuta maach k'ĩirjugjã bãaupimaajem; mag nΛm dΛi hĩchab t'um hagdaujō dich k'apeen k'a k'õsinaa t'ierrpagk'amaajem.

Hidëu Hëwandamagta pãach k'ĩirjug hajaug paapibat

17 Magau keena, maach t'um hãba maach Pör Cristo hiekta hΛk'a naawai, mua pãrag jaaum hig chirΛmΛn mΛgau: Ya hoob tag sīi Hëwandam k'augbam k'ΛΛnjō hamiet. Pãrau k'ap'Λ nΛm jãgΛm k'ΛΛn k'ĩirjug chan sīi maadëujã nem higba, 18 sīi warag pöd hajap'am nem k'ĩirjubam gaaimua k'ĩirjugpata jōpa sīsidadmjō sīsidadm. Hamach t'äär t'eeg sīsidadm gaaimua Hëwandam warp naawai hamau bΛΛrjã k'augba nΛm, jãga Hëwandamau maach honee hich dënk'a wai sjejë. 19 Mag Hëwandam hiek hΛk'aag hamach t'äär t'eeg nΛm

gaaimuata warag nem k'aigbam hamachdëu waau k'aug t'ΛnΛm gaaipaita t'ΛnΛisip'Λm. Mag hamau nem wau nΛm hoowain t'um maach hinaamjō sīsidaṃta wauba pΛak'imjã haba, warag magΛṃta wauju k'ĩirju nΛm dΛi hãba k'apes hajuuta k'ĩirju sīsidaṃ. ²⁰ Mama warr pãrau Cristo k'aaugwaijã magΛṃ nemta k'augaag k'aba harr haawai pãar chan hamjō magta wënΛrraju k'aba nΛm. ²¹ Hi hiek jaau nΛm hūurwaijã hi higwia chadcharam nem jaau nΛṃta k'augtarr haawai, ²² jãg warrgar pãach nem parhoob wau wënΛrrajerr k'ĩirjug warre hisegbapΛit. JãgΛṃ k'ĩirjugan nem k'aigbam wau nΛm gaaimua sīi k'ajūa memerk'ōmjōta sim; mag sīewai sīi hãba nem k'aigbam waum k'ōchgauta dik'a t'Λnaabahab. ²³ Pãach k'ĩirjug hidëu Hëwandamagta hajaug paapibat, nem hajap'ṃta waum k'ōsi haag. ²⁴ Magnaa mag nem hajap'a wauju k'ĩirjugta chihōojō hogdΛba habat. MagΛṃ k'ĩirjugta Hëwandamau haupi sim, hich dënjō k'ĩirjunkt'ĩir. Magua mag k'ĩirjugta haunaa hich Hëwandamau k'ōsimjō hi hat'eepai wënΛrrΛmuata pãach hΛuu hoopibat, chadcha chadam hiekta hΛk'a nΛm k'ΛΛnjō.

²⁵ Mag naawai hoob tag dich k'apeenag sëuk'amiet; sëuk'aju k'ãai hiek'aawaijã chadchata dich k'apeenag nem jaaujeet. Maachin mΛg nΛm haiguin t'um hagdaujō Cristo mork'a t'Λnaawai maachin t'um k'od hãbam k'ΛΛnk'a t'ΛnΛm. ²⁶ Mag naawai k'ĩir machgau hoob pekau waumiet, mag meeuk'aawaijã hoob k'ĩir t'ūa chΛuu hamiet, ²⁷ heeu magΛṃ gaaimua dōsätta warag pãach dΛi hΛrpaduk'am. ²⁸ Warr nem jĩgk'aajerr k'ai,

hich mag n_Λrraju k'ãai, p_Λch juadamaucha p'idk'abá; maagwai p_Λchdëujã p_Λch nemdam hig sim paraanaa hagjö hig durrumta pari chuk'um k'_{ΛΛ}nagjä deēju hayaa haju.

²⁹ Hoob b_{ΛΛ}rjä hiparii wa hihachk'a k'ãijã hiek'amiet; magju k'ãai hiek hajap'ampaíta hiek'abat. Hõrau pãach hiy_{ΛΛ} n_{ΛM} hũurwai hamach jãgaagaa haawai warag hamachdëu h_Λk'a n_{ΛM} hiek gaaita hub_Λnaa honee hapiju hayaam hiekta hiek'abat. ³⁰ Nem k'aigba wau n_{ΛM} gaaimua chan hoob Hëwandam Hak'aar hõk'ĩirjuu hapimiet. Hich jãg Hak'aarta Hëwandamau pãrag deebajieb, hich hiek h_Λk'aawai chadcha hich dënk'a n_{ΛM} ha k'ap hamk'ĩir. Mag hi Hak'aar wai naawaita m_Λg hatag m_Λig heegar wënn_Λrrawi hich haarcha p'ë hat'am hedjä chadcha hich dënk'am hiek hich dënk'a wai sīsiju. ³¹ Keena, warre pãach gaaimua barbap_Λit jãg pãach k'apeenau pãach d_Λi b_{ΛΛ}r habarm gaaimuajã k'ĩir hok'oo ch_Λuu haadëp haajem k'ĩirjug, pãach k'ĩir machag, pãach k'õrg, hiek k'ëgk'a hiek'a n_{ΛM}, chik'am k'ĩir hiek'a n_{ΛM} maimua mag tag nem k'aigbam nem t'umaa pãach gaai t'_Λn_{ΛM} warre hisegbap_Λit. ³² Hõ hajap'ata haajeet'ã pãach k'apeen d_Λi, hagdaujõ chik'am dau haug k'aug paraa. Hiwiir hãbam garmua k'ãijã k'aigba haawai, mag_{ΛM} hiekjã tag higba, s_Λi k'ĩir hok'oop_Λp_Λi habat, hich jãg Hëwandamaujã Cristo gaaimua maach k'aibag chugpaap_Λiwia hich mag k'ĩir hok'oop_Λitarrjö.

5

Hëwandam chaaink'a n_{ΛM} k'_{ΛΛ}n jãga wënn_Λrraju haai n_Λ

¹ Hich Hēwandamau hich garmuajã chadcha pãar hich chaain jãsene haajeewai hichdēu pãach d̄i haajemjōta habat pãachdēujã pãach k'apeen d̄i.

² Hich jãg Cristoou maach k'ōsi simjō pãraujã hagdaujō pãach k'apeen k'a k'ōsi habat. Cristoou mag maach k'ōsi harr haawai maach daupigau pakuls gaai hɔɔɔraa hich meerp'ë t'ōopijim. Hēwandamau hirua magbarm hoowai h̄u s̄ejim.

³ Ya pãar Hēwandam hōork'a nɔm k'ɔɔn chan pōd pãach hōor k'abam d̄ijã k'apes haju k'aba, tagam nem maach hinaamjã wauba, chik'am nemjã t'umaa dich dēn hapim k'ōsi haju k'aba, ni s̄i magɔm hiek hig hiyɔɔ hajuã k'aba nɔm.

⁴ S̄i hiparii dau lōkōo wa hihachag k'ãijã hiek'aju k'ãai, Hēwandamau pãach d̄i h̄u haajem paar hi hajaugta p'ëbat. Ya pãar Hēwandam dēn haawai, hiek hãk'ãraam chan pãrau tag hiek'aju k'aba nɔm.

⁵ ¿Jãgwi mua mag chirɔ? Mua mag chirɔmɔn magau: Hamach hōor k'abam d̄i k'apes haajem k'ɔɔn, Hēwandamau hoowai maach hinaam nem waaujem k'ɔɔn, wa chik'am dēnjō paarpaag hawi hamachdēu nem hig nem hēk'abaadēmjã pɔa chɔuu haajem k'ɔɔnjã pōd Cristo Hēwandam d̄i hãba chi Pōrk'a sim haar hōbērbaju haawaita mag chirɔm. Har jãg nɔm k'ɔɔnaun jãg hamachdēu nem wau nɔmɔgta h̄rcha hee t'ɔnɔm, Hēwandamagta hee haju k'ãai. Hamach mag nɔm gaaimuata pōd hi haar hōbērbam.

⁶ Jãgɔm k'ɔɔn heem hãbmua k'ãijã pãach haig bēewi pãachig mɔ hichaur jūrr magɔm gaaimuapai chan Hēwandamau pãar chig habam ha jaaumɔn, magan hichta sēuk'a nɔrrɔm. Magɔm k'ɔɔnag hɔɔɔr pãach k'ũgurpimiet. Hamau k'augba nɔm, hante magɔm waum k'ōchgau hich hipierraa

k'aba nΛm k'ΛΛn gaaita Hēwandam k'īir machag meeuju k'abahab. ⁷ Magua jāg hi hipierraa k'aba hi hichaur nem wau nΛm k'ΛΛn dΛi chan hoob bΛ dΛii hamiet.

⁸ Warr pārau Hēwandam hiek k'augba haawain chadcha pāachjā sīi k'īchag heemjōta wēnΛrraajeejim. Pari hīsin ya pāar maach Pör Cristo dΛita k'apeerk'anaa hi hiekjā k'ap'Λ naawai hararag hee nΛmjōta nΛm. Mag naawai chadcha hi hiek k'ap'Λm k'ΛΛnjōta hagpierraa nΛrrjēe habat'Λ.

⁹ Mag Cristo gaaimua chadcha hararag heeta wēnΛrrΛman, hōor hajaugta haadeejem; mag nΛm dΛi hīchab nem hagcha waunaa hiek'aawaijā chadam hiekta hiek'aajem. ¹⁰ Magua pāach nem waaupierr maach Pör Hēwandamau hōowai hi dawagaa haju hayaam nemta wauju hēk'abat.

¹¹ Cristo k'augbagau sīi k'īchag heemjō nΛm k'ΛΛnau maadēu nem higbam nem wau nΛm hee hoob dΛi dubmiet; magju k'āai warag pāach hipaarmua hamau nem wau nΛm chadcha k'aigba sim ha k'ap hamk'īir warag meerba jaaubapāit.

¹² JāgΛm k'ΛΛnau meraa nem wau nΛm chan maadēu higjā map'a sim, magΛm hiigwai warag maach chigaata sīewai. ¹³ Pari magba k'aigbam k'ΛΛn daar maadēu nem wau nΛmjā t'um hajap'ata waauwain hōrau hamachdēu nem k'aigba wau nΛmjā hōtdau bΛΛgta hoo nΛmjō haajem. Mag sim haig chi pekaujā pōd meraa haju k'aba sim, hōtdaúa t'um harar wai sīejemjō maach wajap'a nΛm gaaimua hamachdēu nem k'aigba wau nΛmjā merag chuk'u sīewai. Mag maadēu hajap'a nem wau nΛm gaaimua hōrau hamach k'aigba nΛm k'aug hauwi Hēwandamau k'ōsimjō mag hararag

hee wēnarram k'ōchgau hi jarrman, chadcha hi dēnk'a nāisiejem. ¹⁴ Pari magaagan ham hiek'ōoin, “Jāg pāch pekau heepai k'āi simjō sim dauk'anpabá;

chi k'ēchamjō t'annam k'ann heemua p'iidbaad; Cristoouta hich dēnk'a haunaa hich dāita pā wai nārraju.”

¹⁵ Maguata muan pāragan hagpierraata wēnarrat'ā ha chiram, Hēwandamau k'ōsimjō. Sīi jāg nem jaau nām jā hūrba wēnārraju k'āai k'īirjugdam paraata haajeet'ā. ¹⁶ Hāuta nem hajar'a wauju haai nam haiguin hagpierr hich Hēwandamau k'ōsi simjōta habat. Pārau hoo nam, hīs hewag paawai chan ya warag chi hajaugjā chuk'uta paaok'amam. ¹⁷ Hoob jāg sīi Hēwandam k'augbam k'annjō parhoob dau t'eeg chuk'u nem waumiet. Magju k'āai k'ani maach Pōr Cristoou waupim k'ōsi sī ha k'īirjunaa magamta wauju hēk'abat. ¹⁸ Hoob nag dōwia hok'opp'a hamiet. Jāgamuan warag maachig nem parhoobata waupinaa maach hok'oopijuuta hēk'aajem. Magju k'āai Hēwandam Hak'aarta pāach gaai p'ēsnaa hidēu hirigta pāachdēu nem waujū jā jaaupibat. ¹⁹ Pāach hiyāā haawaijā maach Pōr Cristo hiekta honee hig hiyāā habat; meuk'aar hau nāmuajā t'ārauchata hi t'umeuk'arbat. ²⁰ Maach Pōr Jesucristo gaaimuata Hēwandam chi Hayau hāu maach hiek hūurjeewai nem t'umaam paar hirigta hāu hajim habat.

Jāga haju haai nā dich k'āai hārraim k'ann dāi maimua dich k'āai heegpaim k'ann dāijā hājō

²¹ Cristo hiek hāk'a naawai hirua jaau simjō ham k'ōchgau jūrr dich k'apeen hājō hāk'a nam

k'ΛΛnaujã dichig nem mag haawai, hΛΔΛraa ham-agta dich k'ãai hΛrpai hapibat.

²² HΛΛin chi jaainpan, hich jãg maach Pör Hēwandamagta hΛΔΛraa pãach k'ãai hΛrpai hapi nΛmjö, pãach jaainau pãachig nem mag haawaijã hoob pãachta ham k'ãai hΛrpai haju hēk'amiet.

²³ Pãrau k'ap'Λ nΛm, mΛg maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛnta Cristo mork'a nΛm. Maagwai hichta maach Pör hanaa maach peerdΛ haaujemΛu. Magua hūrbat: hich jãg Cristota chi hΛk'a durum k'ΛΛn Pörk'a simjö, pãar jaainta pãar pöröu.

²⁴ Magua, hich jãg mΛg maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn t'um Cristoou nem mag haawai hi hipierraa haag hi jua heegpai nΛmjö, hΛΛin chi jaainpanjã hagjö nem t'umaam hat'ee pãach jaain hipierraa haag ham jua heegpai hΛrrjēe habat.

²⁵ Hich jãg Cristooujã hich hiek hΛk'a p'öbaadeewai hich iglesiak'a nΛisiju k'ΛΛn daupigau ham kōit hichta t'öopitarrjö, pãach chi hemk'ooinaujã pãach hΛΛin daupii habat.

²⁶ Cristoou mag hich t'öopitarran, maach peerdΛajem hiek hūr nΛm dΛi dich pör choopibarmua hajaug paapΛiwi hich hat'eepaita nem wau wēnΛrramk'īir hajim. ²⁷ Mag hajaug paapΛiwi hich hat'eepai nem waupi simΛn, deeu hich bēem hedjã hΛΛi k'īir hajaug k'aibagjã chuk'u t'umaam k'ΛΛnau k'öoigjemjö k'itΛmta hich hat'ee hawaagau; hajapcharan bΛΛrjã pekau chuk'u, ni deeu k'aigbam nem jaajuu hayaamjã chuk'u, sīi hajapp'a k'itΛmta hich haarcha hawaagma.

²⁸ Hich jãg Cristoou maach k'ösi haajemjö hich hagjöta haju haai nΛm chi jaainaujã pãach hΛΛin dΛi. Jãg chi jayaujã hich mor bΛΛrjã chig

hapimap'a haajemjō, hich h_{ΛΛ}ijā chig haba daupiita wai n_Λrraju haai sim. Chadcha hich h_{ΛΛ}ijā daupii wai sim wounaun hichchata chig hapimap'amjō sim, hich h_{ΛΛ}ijā hich mork'a simta mag daupii wai sīewai. ²⁹ ¿Jāgwi mua mag chir'á? Maach m_Λg n_Λm haig hābmuajā wir haig dichdēupai dich hoomap'a k'aba haajeewaima. Hante warag maadēu t'achjā hed hēepierr k'ōnaa dich chig hapimap'a haajem, hich jāg Cristooujā hich mor haawai hich iglesia t'Λa wai sīejemjō. ³⁰ ¿Maagwai maachjā mag hirua t'Λa wai sīejem heem k'Λn k'abá, maachjā hi mork'a naawai? Chadcha hi morma. ³¹ Pari mag chi jaai hich h_{ΛΛ}i dāi hābam mork'a n_Λm ha n_ΛmΛn, Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwaijā,

“Maguata hemk'oirau hich dēnnaan dāi sīejerrjā
ham p'ēp_Λwi hich h_{ΛΛ}i dāita hogd_Λba sīsiju”
ha sim,

“warr sīi hamach hap n_Λrrjēe haajerrta ya mag-
baadēm haigmua sīi hābam mork'a hōor
hābpaimjō wēn_Λrraag.” *(Gn. 2:24)*

³² Mua k'ap'Λ chir_Λm, m_Λg hiek k'ap haag chad-
cha maach hat'ee p'it'ur sim. Pari mua mag
chi h_{ΛΛ}ijā hich jaai dāi hābam mork'a n_Λm ha
chir_ΛmΛn, maach chi iglesiak'a n_Λm k'Λn_Λta Cristo
mork'a n_Λm higwiata mag chir_Λm. ³³ Pari mag
cha m_Λchdēu jaau chir_Λm pāachdēu t'um hajap
k'augba hawiajā, hichiita hich jāg pāachdēupaijā
b_ΛΛrjā pāach chig hapimap'a haajemjō, t'umaam
k'Λn_Λnau hagdaujō pāach h_{ΛΛ}in daupii habat. Maag-
wai chi h_{ΛΛ}inaujā pāach jaain hipierraa n_Λmua
ham hōk'ōnaa hagjō ham daupii habat.

6

1 Chaaina, pãach dënnaanau hiek'aawai ham hipleriäa habat; maach Pör Cristooujã magta hapim k'õsi sim pãrag. Pãrau magta ham hipleriäa n_Λm_Λn magan chadcha pãar hagchata wën_Λr_Λr_Λm. 2-3 Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaauwaijã, “Honeenaa hãu dãrrcha aňo k'apanaa wën_Λr_Λraag, pãach haai jãsenenaa pãach hãdjã jãsene habat” ha sim. Tagam nem hagjõ hichdëu waupi jaau sim hee maata hãrcha chi hajapcharam_Λu chaaina.

4 Mam_Λ keena, pãach chi dënnaanaujã pãach chaain meeuk'amk'ĩirjõ hoob ham dãi hat'uucha hamiet; magju k'ãai warag ham wajap'a wawí bãaumam dãi maach Pör Cristoou k'õsimjõ wën_Λr_Λramk'ĩirta hamag k'ap hapibat, hich magta jöoinpagk'amamk'ĩir.

5 Pãar sõi mag jëb gaai chik'amnaan chogk'a wën_Λr_Λr_Λm k'_Λãnjã, pãach pörnaanau pãachig nem mag haawai hich Cristoouchata pãachig jaaubarmjõ ham hipleriäa waum k'õsita waubat, maimuajã hajap'a. 6 Mag ham hipleriäa nem waauwaijã, sõi pãach haig hoopaar haawaipai k'aba, ham meer hawiajã hich hagjõ. Mam_Λ mag n_Λm chan sõi pãach hajap'a nem wau n_Λm hoomk'ĩirpai k'aba, Cristo chognaank'a naawaita hichdëu k'õsi simjõ mag hajap'a nem waubat. 7 Sõi m_Λig heegar dich hagdaujõpai t'_Λn_Λm k'_Λãn hat'eeta nem wau n_Λmjõ k'aba, maach Pör Cristo hat'ee wau n_Λmjõ nem waum k'õsita nem waujeet'ã. 8 Ya pãrau k'ap'_Λ n_Λm, m_Λig heegar haawai sõi chik'am chog wa chik'am chog k'aba harr hawiajã, mag hatag paawai dichdëu nem

hajap'a waaujerrpierr maach Pör Cristooujã maach d̄i hich hajjõ haju.

⁹ Maimua pãach chi pörk'a n̄m k'ΛΛnaujã hajjõ pãach chognaan d̄i haairaa habat, hoob ham dak'ãk'ãujã haba. K'ir heyaa habat, pãran h̄ichab pãach chognaan d̄i hãba t'um maach Pör Hẽwandam h̄agt'ar chiraa jem jua heegpai n̄m. Jãg Jõoi dau naan maachin t'um hagdaujõpai t'Λn̄m.

K'an jãg n̄muata mepeer dajẽk haju haai n̄

¹⁰ Hermanonaan, ya hãbmiecha paawai muan pãragan, maach Pör Hẽwandamau hich juapa t'eeg deetarr pãach gaai sim̄agta hidẽu pãach hub̄a paapibat ha chir̄m. ¹¹ Cristo hiek h̄k'a n̄m gaaimua Hẽwandamau pãach d̄i nem hajap'a wau-matarra k'ir heyaanaa haata pör hee wai n̄isit, hich jãg soldaun juurhi hee wẽrb̄an maawai hich t'ag hich jiernemta jũapãaijemjõ, mag pör hee wai n̄muata hub̄a naawai meperagta h̄d̄ΛΛr dich k'ũgurpiba haag. ¹² ¿K'an jãgwi mua mag chir'á? M̄ag n̄m haig s̄i dichjõm k'ΛΛn d̄ita wẽrb̄aba naawaima. Maachin s̄i mepeen chi k'aigbam hedjã heem magwe t'Λn̄m d̄ita wẽrb̄a n̄m. Mak'ΛΛnauta m̄ag durr hich k'aibagau k'ĩsumjõ simjã k'ap'Λnaa, hiek t'eegnaa hamachta h̄r̄pai t'Λn̄m. ¹³ Maguata muan p̄aba pãragan, Hẽwandamau hich jua t'eeg jiernemjõ deetarra k'ajũajõ jũabap̄it ha chir̄m, meperau k'aibag hee dich mapiju hẽk'acheewaijã h̄u peerd̄im̄ peerd̄r̄p̄rijii hawi h̄u pãach garmuata põdr̄iwi hich mag hub̄a n̄isieg.

¹⁴ Muan maguata deeu hũwaai pãragan, hich jãg soldaunau wẽrb̄an maawai hamach k'ajũapai

k'u hee wayëunaa hajap'a hâi k'õorjã dΛnΛisiejemjõ, chadcha hiek'a nΛmuata sîi hajap k'îir k'aug nΛmjõ habat ha chirΛm. Soldaaunau hamach t'Λag hamach t'ûrr gar jierrnem jüapääijemjõ, nem hagchata waubat ha chirΛm, meperag pãach chig ham hugua. ¹⁵ Soldaaun wërbΛan wëtaagpamjõ, hajap'ata k'îir k'aug nΛisit, maach peerdΛ hauwi maach k'õinaa hapiejem hiek jawaan wëtaag. ¹⁶ MamΛ mag nΛm dΛi hich jãg soldaaunau hich t'Λag hich escudota hich na hΛa hahau haajemjõ, pãraujã meperau pãach k'aibag hee burrpju hëk'a nΛmpierr warag Cristo hiekta t'ãraucha hëk'anaat, maagwai par meperau chook'ierrau pãach p'ip'isk'am hõtdau k'îir p'ug bëe t'ΛnΛmjõ t'Λnaawiajã, mag pãachdëu hëk'a durrumuata hΛdΛΛr pãach gaai papiba haag. ¹⁷ Hich jãg soldaaunau hich pör t'Λag casco jüajemjõ, pãraujã Cristoou hãu pãach peerdΛ hautarr k'ap'Λnaa hag k'îirjugta jüa nΛmjõ wai nΛisit, meperag pãach k'ügurpiba haag. Magnaa hich Hëwandam hiek hich Hëwandam Hak'arau pãachig k'augpitarra jürr pãach espaark'a hat'at, haguata pãach garmua jürr hi dajëk haag. ¹⁸ Pari t'um cha mΛchdëu jaau chirΛmjõ dich garmuata pödppäaigan, jëeub k'aba Hëwandamagta jëeunaat. Hich magta hirig jëeu wënarrrΛmua hidëu hich Hëwandam Hak'aragta pãachig jaaupibat, jãga Hëwandamag jëeuju haai nΛ. K'îir k'ap'Λ habat, heeu bΛΛr habarm gaaimua k'ãijã Hëwandamag jëeumap'a haduk'am. Magju k'ãai pΛaba hirigta chaigpamamua jëeunaa hîchab tagam k'ΛΛn t'um durrpierri Cristo hiek hëk'a nΛm k'ΛΛn kõitjã jëeunaat. ¹⁹ MΛ kõitjã hîchab jëeubat, Cristoou maach peerdΛ haaujem hiek

hōrag jaauwaijã k'ĩirjug k'ap'Λ hichdëu hiek'apim k'õsimta mΛrΛg jaaumamk'ĩir, maagwai jãga mag warr hōrau hamach peerdΛju haai nΛmjã k'augba narrra ya hĩsin Cristoou hōor peerdΛ haaujem ha jaauwaijã hōgk'aba hiek'aag. ²⁰ Cristoou hich jũrr mΛ chogp'ĩwi mΛg maach peerdΛ haaujem hiek jaau chirΛm hat'eeta mΛΛn mΛg hamau mΛ preso wai nΛm. Magtarr haawai mΛig cárcel deg chirΛmuajã warag hichta hōrag k'ap hamk'ĩir hōgk'aba jawaagjã mΛ kōit jëeunaat keena.

Hãbmiecharam salud

²¹ Maach k'odam maadëu daupiinaa mΛg maach Pör Cristo hiek jaau nΛm p'idag gaai hogdΛba maach juag hoo k'itaajemuata mΛ mΛg cárcel deg chirΛmjã pãrag jaauwimaju, hajapcharan hich Tiquicoouma. Hirua jaauju hĩchab pãrag mΛig mΛ k'ani jãg chirÁ. ²² Mag pãrag nem hĩgk'aimamk'ĩirta mua hi pãar haar p'ĩi chirΛm, maach mΛig jãga nΛ ha jaaubaimam hũrbaawai pãar k'ĩir honee hapieg. ²³ Muan maach Hëwandam chi Hayau maach Pör Jesucristo dΛimua pãar chi hermanonaan t'um k'õinaata wai naapim k'õsi chirΛm. Mag nΛm dΛi hĩchab t'ãraucha hΛk'a naawai pãach heejã t'um hagdaujö chik'am k'a k'õsi hapim k'õsita chirΛm. ²⁴ MamΛ mag pãar happai k'aba, har maach Pör Jesucristota hogdΛba t'ãraucha k'õsi haajem k'ΛΛn t'umta Hëwandamag hΛu wai sĩepim k'õsi chirΛm.

Magdampai hajim pãrag jaaum hig chirarr. Hayoo keena,

Pablo

**Hẽwandam Hiek
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f